

Campaign Terms and Conditions:	الشروط والأحكام للحملة:
A – General Terms of Campaign	أ- الشروط العامة للحملة
1. This campaign is valid from <b>17 July 2025</b> and ends on the <b>13 August 2025</b> (the “Term”)	1. تسري الحملة من 17 يوليو 2025 وتنتهي في 13 أغسطس 2025 (الفترة).
2. This promotion is valid for UAE residents at all Carrefour Hypermarkets stores, Carrefour Market and Carrefour City stores and Online (the “Stores”) only. Sharjah stores are NOT included.	2. تسري الحملة على عملاء متاجر كارفور هايبرماركت المقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة (المتاجر). تُستثنى متاجر كارفور الشارقة من الحملة.
3. Majid Al Futtaim Hypermarkets L.L.C, its branches, subsidiaries and sister companies (the “Company”) shall not be liable to you if you suffer any financial loss or damage from our refusal to allow you to take part in the promotion or our withdrawal of the promotion or any failure or inability by you to use the promotion for any reason.	3. لا تتحمل شركة ماجد الفطيم هايبرماركتس ش.ذ.م.م. أو أي من فروعها أو الشركات التابعة لها (الشركة) أية مسؤولية في حال خسارتك لأي أموال أو تعرضك لأي ضرر إزاء رفضنا اشتراكك في الحملة أو في حال سحب الحملة أو في حال عدم تمكنك من الاشتراك في الحملة لأي سبب كان.
4. These terms and any disputes or claims arising out of, or in connection with, its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims) are governed by and construed in accordance with the law of the United Arab Emirates. This promotion may be cancelled by the Company at any time during the term.	4. هذه الشروط وأية نزاعات أو مطالبات ناشئة عن أو فيما يتعلق شكلاً وموضوعاً بهذه الحملة (بما في ذلك النزاعات أو المطالبات غير التعاقدية) يحكمها ويفسرها قانون دولة الإمارات العربية المتحدة. ويمكن للشركة إلغاء الحملة في أي وقت من فترة الحملة.
5. Bulk buyers or wholesalers are not allowed to participate in this campaign. Three (3) or more units from “Electronics” of the same item in the same transaction is considered bulk. Ten (10) or more units from “Grocery” of the same item in the same transaction is considered bulk. Split Transactions are not allowed (these are consecutive purchases from the same customer).	5. لا يحق لمشتري الكميات الكبيرة وتجّار الجملة الاشتراك في الحملة. ويعد شراء ثلاثة (3) قطع أو أكثر من نفس المنتج من قسم الإلكترونيات خلال المعاملة الشرائية الواحدة شراء بالجملة. كما يعد شراء عشر (10) قطع أو أكثر من نفس المنتج من قسم البقالة خلال المعاملة الشرائية الواحدة شراء بالجملة. ولا يُسمح بتقسيم المعاملات (هذه هي المشتريات المتتالية من نفس العميل).
6. Majid Al Futtaim employees, Merchandisers, in-store promoters, subsidiary or affiliate companies are <b>not welcome</b> to participate in this Campaign.	6. لا يُرحب بموظفي وتجّار ومروجي المتاجر في ماجد الفطيم والشركات التابعة لها للاشتراك في هذه الحملة.

<p>7. All promotions exclude: Smoking related items, Gift Cards (iTunes, Google Play, PlayStation... etc.) and Reload Cards (Metro Card, Gift Card Visa, Gift Card Carrefour... etc.)</p> <p>8. The Promotion is organized and promoted by Lactalis Dairy Products &amp; Trading Middle East LLC (the “Company”) for President (the “Brand”). This text is the contract that governs the relationship between the Company and you (the “Consumer(s)” or “Winner(s)”) in contracting the Draw of the Promotion. The Consumer shall be subject to the Terms and Conditions laid herein. It is at the absolute discretion of the Consumer to participate in the Promotion.</p> <p>9. The Company reserves the right to revise the T&amp;Cs at any time, and you will be notified of such revision(s) by posting an updated version on playandwin.club. You are responsible for regular review of the T&amp;Cs.</p>	<p>7. تُستثنى هذه المنتجات من جميع الحملات: منتجات التدخين، وبطاقات الهدايا (iTunes, Google Play, PlayStation... إلخ). وبطاقات إعادة الشحن (بطاقات المترو، وبطاقات الهدايا من فيزا، وبطاقات الهدايا من كارفور.. إلخ).</p> <p>8. المسابقة من تنظيم لكتاليس دايري بروداكتس اند تريدينغ ميدل ايسيت ش.ذ.م.م. (الشركة)، ل بريذيدن. (العلامة التجارية) يمثل هذا النص العقد الذي ينظم العلاقة بين الشركة وبينك (المستهلك/المستهلكين أو الفائز/الفائزين) فيما يتعلق بالمشاركة في السحب للمسابقة. ويخضع المستهلك للشروط والأحكام الواردة في هذا النص. وللمستهلك حرية المسابقة المشاركة وفقاً لتقديره المطلق.</p> <p>9. تحتفظ الشركة بالحق في تعديل الشروط والأحكام في أي وقت، وسيتم إعلامك بهذا التعديل / التعديلات عن طريق نشر نسخة محدثة على playandwin.club . وتقع على عاتقك مسؤولية مراجعة الشروط والأحكام بانتظام.</p>
<p><b>B – Promotion deal – Raffle Draw</b></p>	<p><b>ب - عرض الحملة - سحب اليانصيب</b></p>

Scope	نطاق
<p>a) The Promotion &amp; online entries submissions will be from July 17, 2025, at 00:01 am until August 13, 2025, at 11:59 pm included. The Company reserves the right to extend the last day of submission of entries without prior notice.</p> <p>b) The competition is valid for nationals and residents only, aged 18 years old or older, and having a valid national identity or Passport.</p> <p>c) The competition will cover the President products sold in all Carrefour hypermarkets, Carrefour Market and Carrefour e-commerce in the UAE.</p>	<p>أ) يبدأ تقديم المشاركات عبر الإنترنت اعتباراً من 17 يوليو 2025، الساعة 00:01 صباحاً، ويستمر حتى 13 أغسطس 2025، الساعة 11:59 مساءً. تحتفظ الشركة بحقها في تمديد آخر يوم لتقديم المشاركات دون إشعار مسبق.</p> <p>ب) المسابقة متاحة للمواطنين والمقيمين فقط، ممن تبلغ أعمارهم 18 عاماً فأكثر، ويحملون هوية وطنية سارية المفعول أو جواز سفر ساري المفعول.</p> <p>ج) تشمل المسابقة منتجات بريزيدن المباعة في جميع فروع كارفور هايبر ماركيت، وكارفور ماركيت، ومتجر كارفور الإلكتروني في دولة الإمارات العربية المتحدة.</p>
<p><b>Participation Conditions &amp; Promotion Mechanism</b></p> <p>This Promotion applies only to the Consumers who purchase any President products. To be eligible, the purchase must be done within the period of the Promotion from July 17, 2025, at 00:01 am until August 13, 2025, at 11:59 pm included.</p> <p>To enter the Promotion, the Consumer shall purchase a minimum of 25 AED of any promotional President products, connect online to playandwin.club, enter the unique code from their receipt and enter the raffle.</p> <p>For online purchases after check-out you will get a pop up to participate in the game through <a href="https://playandwin.club/">https://playandwin.club/</a> portal</p> <p>Last Day to Claim your prize is 31st August 2025</p> <p>To successfully enter the draw, shoppers must complete all the following details:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Full Name</li> <li>- Mobile Number</li> <li>- Email Address</li> </ul> <p>only complete and valid entries are submitted into the draw.</p>	<p><b>شروط المشاركة وآلية العرض</b></p> <p>ينطبق هذا العرض الترويجي فقط على المستهلكين الذين يشترون أيًا من منتجات بريزيدن. للاشتراك، يجب أن تتم عملية الشراء خلال فترة العرض الترويجي من 27 يونيو 2025، الساعة 00:01 صباحاً، وحتى 24 يوليو 2025، الساعة 11:59 مساءً.</p> <p>للمشاركة في العرض الترويجي، على المستهلك شراء أيٍّ من منتجات بريزيدن بقيمة 25 درهماً إماراتياً على الأقل، والتسجيل عبر الإنترنت على playandwin.club، وإدخال الرمز الفريد الموجود على إيصاله، والاشتراك في السحب.</p> <p>للمشاركين عبر الإنترنت، سيتلقون بريداً إلكترونياً من كارفور يتضمن رمزاً فريداً للدخول في السحب والحصول على فرصة للفوز بأيٍّ من جوائز العرض الترويجي.</p> <p>للمشتريات عبر الإنترنت، بعد إتمام الدفع ستظهر لك نافذة للمشاركة في اللعبة من خلال موقع : <a href="https://playandwin.club/">https://playandwin.club/</a></p> <p>الموعد النهائي لاستلام الجائزة: 31 أغسطس 2025 لضمان المشاركة بنجاح في السحب، على المتسوقين تعبئة البيانات التالية كاملة: الإسم كاملاً رقم الهاتف المتحرك البريد الإلكتروني فقط المشاركات المكتملة والصحيحة يتم إدراجها في السحب. كود مشاركة واحد فقط لكل عملية شراء.</p>

<p>Only 1 single participation code per transaction.</p> <p>The Promotion is running from July 17, 2025, at 00:01 am until August 13, 2025, at 11:59 pm included.</p> <p>After this date, no more participation will be possible, unless the Company decides to extend the validity of the Promotion.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>The draw will take place on August 17, 2025, and the winners will be contacted by August 21, 2025.</li> <li>The Consumer shall follow the instructions for the Promotion by filling out the online registration form entirely with his/her correct personal &amp; purchase details: Full Name, Email Address, and Phone number. The Consumer grants the Company irrevocably the right to use such contact information (including photos) if any for marketing activities. <ol style="list-style-type: none"> <li>The Consumer shall be responsible for giving his/her correct and complete information to participate in the Promotion. The Company will not be responsible for any incorrect, incomplete, or false participant information.</li> <li>Invalid entries (late, illegible, incomplete, and/or corrupt) will not be accepted.</li> </ol> </li> <li>The Consumer will enter the unique code from their receipt to access the online draw.</li> <li>Any consumer can only win once during the whole promotion.</li> </ol> <p>At any stage of the Promotion, if usage of unlawful methods or cheating by a participating Consumer is discovered, the same will result in disqualification and ban of further participation of that Participant from the Promotion. The use of any automated software or any other mechanical or</p>	<p>يسري العرض الترويجي من 17 يوليو 2025، الساعة 00:01 صباحًا، إلى 13 أغسطس 2025، الساعة 11:59 مساءً.</p> <p>بعد هذا التاريخ، لن يكون من الممكن المشاركة في العرض الترويجي إلا إذا قررت الشركة تمديده.</p> <p>(أ) سيُجرى السحب في ١٧ أغسطس ٢٠٢٥، وسيتم التواصل مع الفائزين بحلول ٢١ أغسطس ٢٠٢٥.</p> <p>(ب) على المستهلك اتباع تعليمات العرض الترويجي من خلال ملء نموذج التسجيل الإلكتروني بالكامل ببياناته الشخصية وبيانات الشراء الصحيحة: الاسم الكامل، وعنوان البريد الإلكتروني، ورقم الهاتف. يمنح المستهلك الشركة حقًا لا رجعة فيه في استخدام معلومات الاتصال هذه (بما في ذلك الصور) إن وجدت لأغراض التسويق.</p> <p>١. يتحمل المستهلك مسؤولية تقديم معلوماته الصحيحة والكاملة للمشاركة في العرض الترويجي. ولن تتحمل الشركة مسؤولية أي معلومات غير صحيحة أو ناقصة أو زائفة.</p> <p>٢. لن تُقبل المشاركات غير الصالحة (سواءً كانت متأخرة أو غير مقروءة أو ناقصة أو تالفة).</p> <p>(ج) يُدخل المستهلك الرمز الفريد الموجود على إيصاله للدخول إلى السحب الإلكتروني.</p> <p>(د) يحق لأي مستهلك الفوز مرة واحدة فقط خلال مدة العرض الترويجي.</p> <p>في أي مرحلة من مراحل العرض الترويجي، في حال اكتشاف استخدام أي مستهلك مشارك لأساليب غير قانونية أو غش، سيؤدي ذلك إلى استبعاده ومنعه من المشاركة في العرض الترويجي. يُحظر استخدام أي برنامج آلي أو أي وسيلة ميكانيكية أو إلكترونية أخرى تسمح للمستهلك بالمشاركة تلقائيًا في المسابقة.</p>
---	---

electronic means that allows a Consumer to automatically enter the competition is prohibited.	
---	--

1. For in-stores purchases eligible customers will get a Unique code(s) in their POS receipts. Go to <a href="https://CarrefourUAE.com/PlayAndWIN">https://CarrefourUAE.com/PlayAndWIN</a> , enter the Unique code and play the game to WIN an exciting prize.	1. يحصل العملاء المؤهلون على رمز أو رموز مميزة على إيصالات الدفع الخاصة بهم. قم بزيارة <a href="https://CarrefourUAE.com/PlayAndWIN">https://CarrefourUAE.com/PlayAndWIN</a> وادخل الرمز المميز وابدأ في اللعب للفوز بجوائز قيمة.
2. Each customer can play up to 5 times daily with a new unique code. Example: if the customer got 10 codes in the receipt, the customer can use 5 codes per day and the remaining can be used the next day.	2. يحق لكل عميل اللعب حتى 5 مرات يوميًا باستخدام رمز فريد جديد. مثال: إذا حصل العميل على 10 أكواد في الإيصال، فيمكن للعميل استخدام 5 أكواد في اليوم ويمكن استخدام الباقي في اليوم التالي.
3. Game participation is open until 17 July 2025 the game portal will be closed on 13 August 2025.	3. يُسمح بالمشاركة في اللعبة حتى يوم 17 يوليو 2025، وسيتم غلق الصفحة الخاصة باللعبة يوم 13 أغسطس 2025.
4. Winners will receive an email with prize details. Prize visuals used are for illustration only and may differ from actual. <b>PRIZE:</b> 1. Return air ticket from Dubai to Paris (for Two adults) x <b>1 Winner.</b> 2. Dinner Voucher with a value of AED 500.00 at Odeon Restaurant - Dubai x <b>10 winners</b>	4. يتلقى الفائزون رسالة عبر البريد الإلكتروني تتضمن تفاصيل الجوائز الخاصة بهم. صور الجائزة المستخدمة للتوضيح فقط وقد تختلف عن الصور الفعلية. <b>الجائزة:</b> ١. تذكرة طيران ذهاب وعودة من دبي إلى باريس (لشخصين بالغين) <b>لفائز واحد.</b> ٢. قسيمة عشاء بقيمة ٥٠٠ درهم إماراتي في مطعم أوديون دبي. <b>(Odeon Restaurant-Dubai) لعشرة فائزين.</b>
5. The Consumer shall be responsible for giving his/her correct and complete information to participate in the Promotion. The Company will not be responsible for any incorrect, incomplete, or false participant information.	5. يجب على المستهلك أن يقدم معلوماته الشخصية، صحيحة وكاملة، للمشاركة في اللعب، ولن تكون الشركة مسؤولة عن أي معلومات غير صحيحة أو منقوصة أو خاطئة.